|  |  |
| --- | --- |
| ***Formulaire de demande de subvention au titre du*** ***Fonds de coopération Grande Région 2020*** ***Antragsformular*** ***Kooperationsfonds Grossregion 2020***  |  |
| ***Intitulé du projet******Projekttitel*** | **Saisir le texte ici / Text hier eingeben** |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. ***Période***
 | ***Zeitraum*** |

|  |  |
| --- | --- |
| **Date prévisionnelle de démarrage****Geplantes Startdatum** | *Choisir une date / Datum auswählen* |
| **Date prévisionnelle de clôture****Geplantes Abschlussdatum** | *Choisir une date / Datum auswählen* |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. ***Partenariat***
 | ***Partnerschaft*** |

|  |  |
| --- | --- |
| Porteurs du projet | ***Projektträger*** |
| Les porteurs de projet contribuent directement et concrètement à la mise en œuvre ou à la réalisation des actions du projet.Projektträger leisten einen direkten und konkreten Beitrag zur Projektumsetzung bzw. zu den Projektmaßnahmen. |

|  |  |
| --- | --- |
| **Nombre de porteurs** | **Anzahl der Projektträger** |
| [ ]  2  | [ ]  3  | [ ]  4  | [ ]  5+ |  |

|  |  |
| --- | --- |
| ***Provenance des porteurs*** | ***Herkunft der Projektträger*** |
| [ ]  Saarland | Au titre de la Région Grand Est : Für die Region Grand Est:  | [ ]  Meurthe-et-Moselle |
| [ ]  Rheinland-Pfalz | [ ]  Meuse |
| [ ]  Grand-Duché de Luxembourg  | [ ]  Moselle |
| [ ]  Wallonie / Deutschsprachige Gemeinschaft / Fédération Wallonie-Bruxelles | [ ]  Indistinct |

|  |  |
| --- | --- |
| **Porteur 1**  | **Projektträger 1** |
| * Porteur référant et interlocuteur principal du Secrétariat du Sommet de la Grande Région

Hauptansprechpartner des Gipfelsekretariates der Großregion* Bénéficiaire du Fonds de coopération

Zuwendungsempfänger des Kooperationsfonds |
| Nom de la structure Bezeichnung der Organisation | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |
| Nature juridique Rechtsform  | Saisir le texte ici / Text hier eingeben* **Joindre / Beifügen: Statuts / Satzung**
 |
| Adresse de l’organisation Adresse der Organisation | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |
| Nom et coordonnées de la personne de contactName u. Kontaktdaten des Ansprechpartners | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |
| Coordonnées bancaires Bankverbindung  | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |

|  |  |
| --- | --- |
| **Porteur 2** | **Projektträger 2** |
| Nom de la structure Bezeichnung der Organisation | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |
| Nature juridique Rechtsform  | Saisir le texte ici / Text hier eingeben* **Joindre / Beifügen: Statuts / Satzung**
 |
| Adresse de l’organisation Adresse der Organisation | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |
| Nom et coordonnées de la personne de contactName u. Kontaktdaten des Ansprechpartners | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |

|  |  |
| --- | --- |
| **Porteur 3** | **Projektträger 3** |
| Nom de la structure Bezeichnung der Organisation | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |
| Nature juridique Rechtsform  | Saisir le texte ici / Text hier eingeben* **Joindre / Beifügen: Statuts / Satzung**
 |
| Adresse de l’organisation Adresse der Organisation | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |
| Nom et coordonnées de la personne de contactName u. Kontaktdaten des Ansprechpartners | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |

**Ajouter un porteur / Weitere Projektträger hinzufügen**

|  |  |
| --- | --- |
| Partenaires du projet  | Projektpartner |
| Les partenaires de projet ont une contribution indirecte dans le projet (apport financier, support logistique, communication).Projektpartner leisten einen indirekten Beitrag zum Projekt (Zuschüsse, organisatorische Unterstützung, Kommunikation). |

|  |  |
| --- | --- |
| **Partenaire 1** | **Projektpartner 1** |
| Nom et siège de la structure Bezeichnung und Sitz der Organisation | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |
| Nom et coordonnées de la personne de contactName u. Kontaktdaten des Ansprechpartners | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |
| Forme de la contributionForm des Beitrags | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |

|  |  |
| --- | --- |
| **Partenaire 2** | **Projektpartner 2** |
| Nom et siège de la structure Bezeichnung und Sitz der Organisation | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |
| Nom et coordonnées de la personne de contactName u. Kontaktdaten des Ansprechpartners | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |
| Forme de la contributionForm des Beitrags | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |

**Ajouter un partenaire / Weitere Partner hinzufügen**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. ***Contenu et portée du projet***
 | ***Projektinhalt und Reichweite*** |

|  |  |
| --- | --- |
| ***Lieu(x) de mise en œuvre du projet*** | ***Projektdurchführungsort(e)*** |
| [ ]  Saarland | Au titre de la Région Grand Est : Für die Region Grand Est:  | [ ]  Meurthe-et-Moselle |
| [ ]  Rheinland-Pfalz | [ ]  Meuse |
| [ ]  Grand-Duché de Luxembourg  | [ ]  Moselle |
| [ ]  Wallonie / Deutschsprachige Gemeinschaft / Fédération Wallonie-Bruxelles | [ ]  Indistinct |

|  |  |
| --- | --- |
| ***Public cible du projet*** | **Projektzielgruppe** |
| Saisir le texte ici / Text hier eingeben |

|  |  |
| --- | --- |
| ***Provenance du public cible du projet*** | **Herkunft der Projektzielgruppe** |
| [ ]  Saarland | Au titre de la Région Grand Est : Für die Region Grand Est:  | [ ]  Meurthe-et-Moselle |
| [ ]  Rheinland-Pfalz | [ ]  Meuse |
| [ ]  Grand-Duché de Luxembourg  | [ ]  Moselle |
| [ ]  Wallonie / Deutschsprachige Gemeinschaft / Fédération Wallonie-Bruxelles | [ ]  Indistinct |

|  |  |
| --- | --- |
| **Thématique(s) du projet**  | **Projektthemen** |
| [ ]  Formation Bildung, Ausbildung | [ ]  Santé Gesundheit |
| [ ]  Engagement citoyen Bürgerliches Engagement | [ ]  Social  Soziales |
| [ ]  Environnement Umwelt | [ ]  Sport Sport |
| [ ]  Culture Kultur | [ ]  Autres  Sonstiges | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |

|  |  |
| --- | --- |
| **Types d’actions réalisées dans le cadre du projet** | **Geplante Aktionen** |
| [ ]  Conférence/colloque/séminaire Konferenz/Tagung/Seminar | [ ]  Evénement sportif  Sportveranstaltung |
| [ ]  Echanges et rencontres Austausch/Begegnung  | [ ]  Evénement culturel Kulturveranstaltung |
| [ ]  Outil de communication (supports, plateforme d’échange) Öffentlichkeitsarbeit (Werbeträger, Informationsplattform) | [ ]  Echange scolaire Schüleraustausch |
| [ ]  Partenariat/mise en réseau Partnerschaft/Vernetzung |  |
| [ ]  Autres  Sonstiges | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |

* ***La bonne mise en œuvre du projet et la réalisation effective des actions devront être dûment justifiées à la clôture du projet (annexes au formulaire de clôture) / Die ordnungsgemäße Projektdurchführung und tatsächliche Umsetzung der Maßnahmen müssen beim Projektabschluss nachgewiesen werden (Anhänge zum Projektabschlussformular):***

|  |  |
| --- | --- |
| **Objectifs du projet et actions prévues** | **Projektziele und geplante Aktionen** |
| 500 mots max. / max. 500 Wörter  |
| **Rôles endossés par chacun des porteurs** **dans à la réalisation du projet** | **Rolle der Projektträger****bei der Projektdurchführung** |
| Porteur 1 Projektträger 1 | Rôle du porteur / Rolle des Projektträgers |
| Porteur 2 Projektträger 2  | Rôle du porteur / Rolle des Projektträgers |
| Porteur 3 Projektträger 3 | Rôle du porteur / Rolle des Projektträgers |

**Ajouter un porteur / Weitere Projektträger hinzufügen**

|  |  |
| --- | --- |
| **Plus-value transfrontalière du projet** | **Grenzüberschreitender Mehrwert des Projektes** |
| Décrire et justifier dans quelle mesure la mise en œuvre transfrontalière du projet permet davantage de retombées positives que sa mise en œuvre unilatérale / Beschreiben und belegen inwieweit die grenzüberschreitende Ausrichtung des Projekts Vorteile gegenüber einer unilateralen Ausrichtigung bietet. |
| 100 mots max. / max. 100 Wörter |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. ***Aspects financiers***
 | ***Finanzielle Aspekte*** |

|  |  |
| --- | --- |
| Budget prévisionnel  | Projektkostenplan |

|  |  |
| --- | --- |
| ***Budget total estimé du projet******Gesamtkosten des Projektes***  | Saisir le texte ici / Text hier eingeben. |
| **Montant de la subvention demandée (min. 500 max. 2 000 €)****Beantragte Fördersumme (min. 500 max. 2000 €)** | Saisir le texte ici / Text hier eingeben. |
| Taux de cofinancement (max.90%)Kofinanzierungsquote (max. 90%) | Saisir le texte ici / Text hier eingeben. |

* [**Remplir le tableau en annexe / Tabelle im Anhang ausfüllen**](#_Annexe_/_Anhang)

|  |  |
| --- | --- |
| Déclaration  | Erklärung |

|  |  |
| --- | --- |
| [ ]  | Je certifie ne pas avoir bénéficié du Fonds de coopération pour l’année en cours.Hiermit bestätige ich, im laufenden Jahr noch keine Förderung durch den Kooperationsfonds bewilligt bekommen zu haben. |
| [ ]  | Je ne bénéficie pas d’autres subventionnements que celui du Fonds de coopération.Hiermit bestätige ich, neben dem Kooperationsfonds keine weiteren Zuschüsse in Anspruch zu nehmen. |
| [ ]  | Je bénéficie d’un autre subventionnement.Hiermit bestätige ich, weitere Zuschüsse in Anspruch zu nehmen. **Joindre / Beifügen: Décision d’octroi / Bewilligungsbescheid** |
| [ ]  | J’ai demandé d’autres subventionnements et suis en attente de réponse.Hiermit bestätige ich, weitere Zuschüsse beantragt zu haben. Die Antwort steht noch aus. |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. ***Engagement***
 | ***Verpflichtung*** |

|  |  |
| --- | --- |
| [ ]  | J’ai lu l’appel à projets du *Fonds commun de coopération Grande Région* et j’accepte les conditions d’attribution de cofinancement. Ich habe die Ausschreibungsunterlagen des *Gemeinsamen Kooperationsfonds Großregion* gelesen und akzeptiere die Zuwendungsbedingungen der Kofinanzierung. |
| [ ]  | Je m’engage à mener à bien le projet tel que décrit dans ce formulaire. Ich verpflichte mich, das Projekt, wie in diesem Antrag beschrieben, zum Abschluss zu bringen. |
| [ ]  | Je déclare sur l'honneur que les informations portées au présent formulaire sont véridiques et complètes. Hiermit versichere ich, dass die Angaben in diesem Formular wahrheitsgemäß und vollständig sind. |

|  |  |
| --- | --- |
| ***Date dépôt*** ***Eingangsdatum*** | Choisir une date / Datum auswählen  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Pour l’ensemble du partenariat** **Porteur 1** | **Für die gesamte Partnerschaft****Projektpartner 1** |
| Nom et siège de la structure Bezeichnung und Sitz der Organisation | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |
| Nom de la personne de contactName des Ansprechpartners | Saisir le texte ici / Text hier eingeben |
| Signature Unterschrift  |  |

## Annexe / Anhang : Budget prévisionnel / Projektkostentabelle

